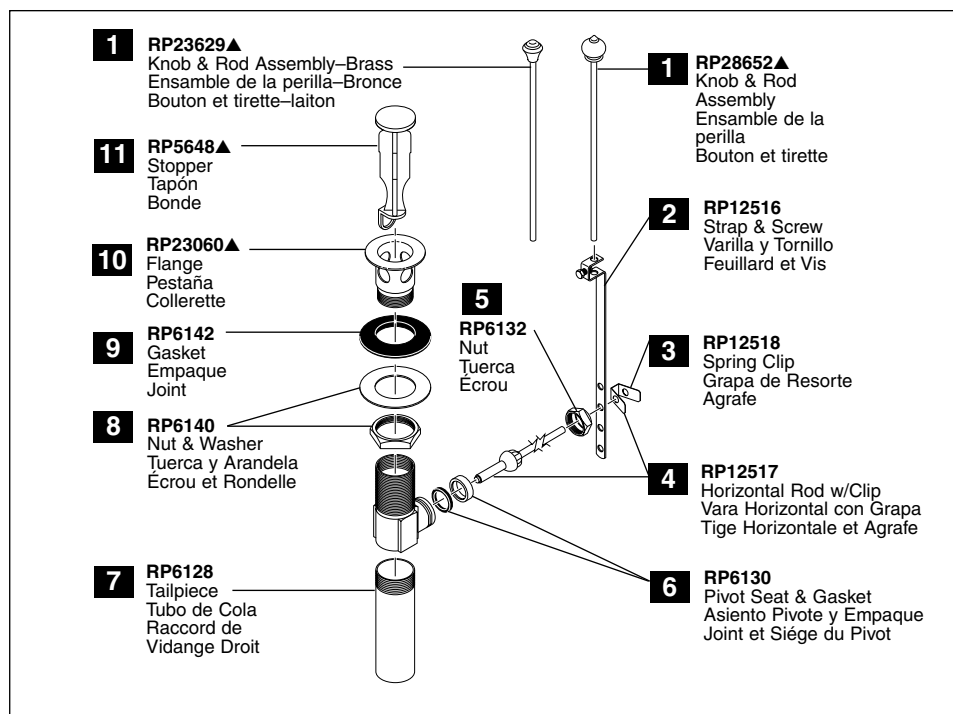




Pop-Up Installation—Metal

1. Remove flange (10). Screw nut and washer (8) down toward pivot as far as possible. Push gasket (9) down to nut and washer.
2. Remove tailpiece (7) and apply Teflon® tape to threads. Replace the tailpiece.
3. Apply silicone sealant liberally to underside of flange (10). Insert pop-up assembly up through bottom of lavatory. Screw flange back on and secure.
4. With pivot facing toward faucet, pull pop-up straight down into drain hole and secure gasket (9) nut and washer (8). DO NOT TURN POP-UP WHILE TIGHTENING NUT OR SEALANT MAY NOT SEAL DRAIN. REMOVE EXCESS SEALANT.
5. Slip nut (5) over horizontal rod (4) and tighten into pivot opening making sure that the pivot seat and gasket are properly installed. **NOTE:** Pop-up stopper may be installed as removable or non-removable. Position stopper (11) in body accordingly.
6. Position spring clip (3) over selected hole in strap (2). Insert horizontal rod (4) through spring clip (3) and strap (2).
7. Insert lift rod (1) down through spout and top of strap (2). Adjust to proper height and tighten screw.

Instalación del Desagüe Automático—Metal

1. Quite el reborde ó pestaña (10). Atornille la tuerca y la arandela (8) hacia abajo, hacia la barra giradora hasta el máximo. Presione el empaque (9) hacia abajo contra la tuerca y la arandela.
2. Quite el tubo de cola (7) y aplique cinta Teflon® a la rosca. Vuelva a colocar el tubo de cola.
3. Aplique una capa generosa de sellador de silicona en la parte inferior del reborde (10). Inserte el ensamble o armadura del desagüe automático hacia arriba por el fondo del lavabo. Enrosque la pestaña de nuevo y asegúrela.
4. Con el pivote de frente a la llave, hale el desagüe automático hacia abajo por el hoyo de desagüe y asegure el empaque (9), la tuerca y la arandela (8). NO GIREE EL DESAGÜE AUTOMATICO MIENTRAS APRIETE LA TUERCA O EL SELLADOR PUEDE NO SELLAR EL DRENAJE. quite el exceso de sellador.
5. Deslice la tuerca (5) sobre la barra horizontal (4) y apriétela hasta quede en la abertura del pivote asegurandose de que el asiento del pivote y el empaque estén debidamente instalados. **NOTA:** El tapón del desagüe automático se puede instalar de forma fija o desmontable. Coloque el tapón (11) en el cuerpo de éste como corresponde.
6. Coloque el sujetador tipo abrazadera (3) sobre el hoyo seleccionado en las perforaciones de la barra chata o solera (2). Inserte la barra horizontal (4) pasando por el sujetador (3) y por la barra chata (2).
7. Inserte de la perilla y la barra (1) por el pico del chorro y la cabeza de la barra chata (2). Ajústelo al largo apropiado y apriete el tornillo.

Installation du Renvoi Mécanique en Métal

1. Retirez la collerette (10). Vissez l'écrou contre sa rondelle (8) autant que possible. Abaissez le joint (9) contre la rondelle et l'écrou.
2. Enlevez le raccord de vidange droit (7) et appliquez du ruban Teflon® sur les filets. Remettez le raccord en place.
3. Appliquez une généreuse quantité de composé d'étanchéité à la silicone sous la collerette (10). Introduisez le corps du renvoi par le dessous du lavabo. Revissez solidement la collerette.
4. Orientez le pivot vers le robinet et tirez le renvoi directement vers le bas. Serrez ensuite l'écrou avec sa rondelle (8) contre le joint (9). Ne tournez pas le renvoi en serrant l'écrou, car le COMPOSÉ À LA SILICONE risque de ne pas assurer l'étanchéité. Enlevez le surplus de COMPOSÉ.
5. Glissez l'écrou (5) sur la tige horizontale (4) et vissez-le sur l'ouverture du pivot. Assurez-vous que le siège du pivot et le joint sont bien placés. **NOTE:** la bonde (11) peut être amovible ou fixe. Il s'agit de l'installer en conséquence.
6. Positionnez l'agrafe (3) sur le trou approprié du feuillard (2). Introduisez la tige horizontale (4) dans le feuillard (2) et l'agrafe (3).
7. Introduisez la tirette (1) par-dessous la surface et faites-la remonter dans le feuillard (2) et le trou du bec. Réglez ensuite la tirette à la bonne hauteur et serrez la vis.

Care Instructions

Your Brizo® faucet is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. With proper care, it will give you years of trouble free service. Care should be given to the cleaning of

this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Maintenance

When performing routine maintenance, do not void your warranty by installing non-genuine parts. Important-After any maintenance thoroughly flush the faucet as stated in the installation instructions.

Trouble Shooting

Condition	Remedy
Faucet leaks from spout outlet— SHUT OFF WATER SUPPLIES	Replace Seats and Springs— Repair Kit RP4993.*
If leak persists— SHUT OFF WATER SUPPLIES	Replace Stem Unit Assembly— Repair Kit RP24096.*

Instrucciones Sobre el Cuidado

Su llave Brizo® está diseñada y fabricada de acuerdo con las normas de calidad y rendimiento más altas. Con un cuidado apropiado, le dará años de servicio sin dificultades. Se debe tener cuidado con la limpieza

de este producto. Aunque su acabado es extremadamente resistente, puede ser dañado por abrasivos o pulimentos ásperos. Para limpiarla, simplemente frote con un paño húmedo y séquela con una toalla suave.

Mantenimiento

Cuando lleve a cabo un servicio de mantenimiento rutinario, no anule su garantía instalando piezas que no son genuinas. Importante-Después de hacer cualquier mantenimiento, deje correr el agua a través de la llave por un minuto, como se indica en las instrucciones para la instalación.

Resolviendo Problemas

Condición	Remedio
La llave tiene fugas de agua en la salida—CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA	Reemplace los Asientos y Resortes— Equipo para Reparaciones RP4993.*
Si la fuga de agua persiste— CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA	Reemplace el Ensamble de la Unidad del Vástago—Equipo para Reparaciones RP24096.*

Instructions de Nettoyage

Votre robinet Brizo® a été conçu pour satisfaire à des exigences rigoureuses de qualité et de rendement. Il donnera toute satisfaction pendant des années, pour autant qu'il soit bien entretenu. Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être

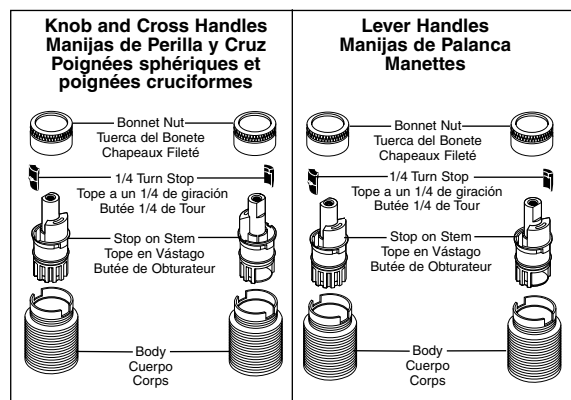
abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Entretien

L'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine au cours de l'entretien entraîne l'annulation de la garantie. Important-Après un entretien quel qu'il soit, purgez bien le robinet conformément aux instructions d'installation.

Dépannage

Défectuosité	Correctif
Le robinet fuit par la sortie du bec. COUPEZ L'EAU	Remplacez les sièges et les ressorts (kit de réparation RP4993).*
Si la fuite persiste. COUPEZ L'EAU	Remplacez l'obturateur (kit de réparation RP24096).*



*Important / Importante / Important:

Stem units and 1/4 turn stop must be replaced correctly for proper handle rotation.

Knob & Cross handles—Stem units must be installed so stops on stems point to center of faucet.

Lever handles—Stem units must be installed so stops on stems both point to the right.

Las unidades del vástago y el tope a un 1/4 de giración deben ser reemplazadas correctamente para que las manijas tengan rotación apropiada.

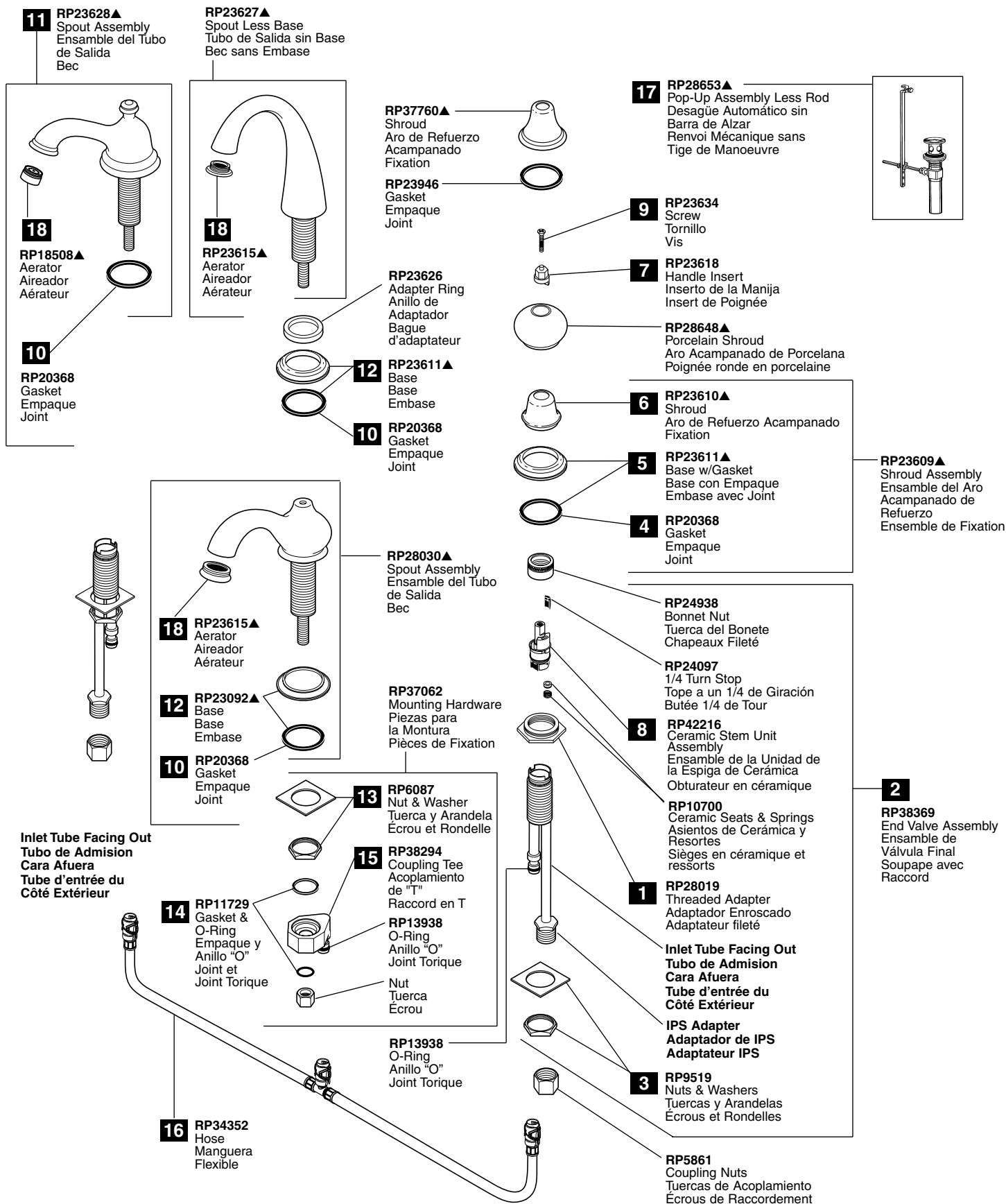
Manijas de Perilla y Cruz—Las unidades del vástago tienen que ser instaladas de tal forma que los topes en los vástagos apuntan al centro de la llave.

Manijas de Palanca—Las unidades del vástago tienen que ser instaladas de tal forma que ambos topes en los vástagos apuntan a la derecha.

Reposez correctement les obturateurs et la butée 1/4 de tour pour que les poignées tournent dans le bon sens.

Poignées sphériques et poignées cruciformes—Posez les obturateurs de sorte que les butées soient orientées vers le centre du robinet.

Manettes—Posez les obturateurs de sorte que la butée de chaque obturateur soit orientée vers la droite.



▲Designate proper finish suffix. **Note:** Replacement parts for chrome models have no suffix.

▲Designe la abreviación correcta para el acabado. **Nota:** Las piezas de repuesto para los modelos de cromo no tienen una abreviación para su acabado.

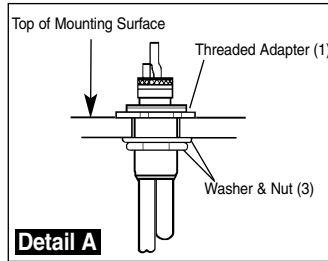
▲Précisez le suffixe du fini. **Note:** Les pièces de rechange des modèles chromés ne portent pas de suffixe.

Installation Instructions

SHUT OFF WATER SUPPLIES

When drilling mounting holes for widespread units, it is recommended that the hole size be a minimum of 1-1/8" and a maximum of 1-3/8".

1. Screw threaded adapter (1) onto valve assembly (2) from top until it stops.
2. **NOTE:** stem assembly has been factory installed to accommodate lever handle operation. Knob or Cross handle stem units must be installed so that both stops point to the center for proper handle rotation (see illustration on page 6). Please check label on inlet tube for identification of hot or cold valve. Insert valve assembly (2) into side hole of mounting surface with inlet tube facing out (refer to illustration on page 2). Slip washer then nut (3) up over fitting of inlet tube.
3. Secure with washer and nut (3). Refer to Detail A again to ensure proper position of threaded adapter ring (1). Before securing to mounting surface be sure end valve assembly is properly aligned in side hole.
4. Position gasket (4) in underside cavity of base (5) and center over side hole of mounting surface.¹ Screw shroud (6) onto threaded adapter ring (1) until against



- base. **NOTE:** Do not overtighten. Place handle insert (7) on stem (8). Rotate until stop lug of handle insert rests against stop lug of stem. **NOTE:** Handles are to be purchased as a separate kit. Install handle over handle insert (7). Attach handle with screw (9). Snap button into handle.
5. Repeat steps 1, 2, 3 and 4 for second end valve.
 6. Insert gasket (10) into groove on underside of spout assembly (11) or on underside of spout base (12). Position base over center hole of mounting surface.¹ Position spout and mount in center hole of mounting surface. Secure spout with washer and nut (13). Insert gasket (14) into tee (15). Slip tee assembly onto spout shank and carefully slide o-ring (14) onto tube and under bottom side of tee. Screw nut onto tube firmly but do not overtighten. **NOTES:** Coupling Tee to face the back. Unthreaded portion of nut goes on first.
 7. Snap the Quick Connect hose assembly (16) onto the coupling tee nipple and end valve nipples. Pull down moderately to ensure each connection has been made! **WARNING: DO NOT REMOVE the clips from the hose assembly.**

Helpful Hint:

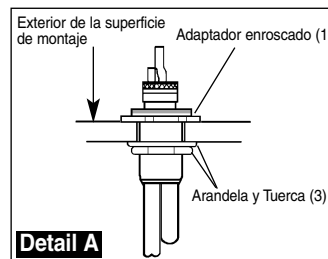
1. If sink is uneven or gasket does not properly seal, use of silicone sealant in place of gasket may be required.

Instrucciones para la Instalación

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA

Cuando taladre los hoyos para montaje para las unidades de alcance extendido, se recomienda que el tamaño del hoyo sea de un mínimo de 1-1/8" y de un máximo de 1-3/8".

1. Asegúrese de que el anillo adaptador enroscado (1) esté correctamente colocado en el ensamble de la válvula (2).
2. **NOTA:** el ensamble de la espiga ha sido instalado en la fábrica para operar con manijas de palanca. Las unidades de manijas de perilla y cruz deben ser instaladas de manera que ambos toques de parada señalen al centro para una rotación correcta de la manijas (ver ilustración en la página 6). Por favor examine la etiqueta en el tubo de admisión para identificar la válvula de agua caliente y la de agua fría. Introduzca el ensamble de la válvula (2) dentro del hoyo lateral de la superficie de montaje con el tubo de admisión viendo hacia afuera (refiérase a la ilustración en la página 2). Deslice la arandela y tuerca (3) hacia arriba sobre el accesorio del tubo de admisión.
3. Fije con la arandela y la tuerca (3). Refiérase al Detalle A de nuevo para asegurarse cual es la posición correcta para el anillo adaptador enroscado (1). Antes de asegurarlo a la superficie de montaje asegúrese de que el ensamble de la válvula esté correctamente alineado en el hoyo lateral.
4. Coloque el empaque (4) en la parte interior de la cavidad de la base (5) y colóquelo en el centro sobre el hoyo lateral de la superficie de montaje.¹ Atornille el aro de refuerzo (6) en el anillo adaptador enroscado (1) hasta que



- quede contra la base. **NOTA:** No lo apriete demasiado. Coloque el inserto de la manija (7) en la espiga (8). Gire hasta que el tope del inserto de la manija quede contra el tope de la espiga. **NOTA:** Manijas deben de comprarse como equipo separado. Instale la manija sobre el inserto de la manija (7). Fije la manija con el tornillo (9). Coloque a presión en la manija.
5. Repita los pasos 1, 2, 3, y 4 para la segunda válvula extrema o final.
 6. Introduzca el empaque (10) dentro de la muesca en la parte interior del ensamble del tubo de salida (11) o en el interior de la base del tubo de salida (12). Coloque la base sobre el hoyo del centro de la superficie de montaje.¹ Coloque el tubo de salida e instale en el hoyo del centro de la superficie de montaje. Fije el tubo de salida con la arandela y la tuerca (13). Introduzca el empaque (14) dentro de la T (15). Deslice el ensamble de la T en la espiga del tubo de salida y con cuidado deslice el anillo "O" (14) en el tubo y por lado de abajo de la T. Atornille firmemente la tuerca en el tubo pero no apriete demasiado. **NOTAS:** La T de acoplamiento debe estar de frente hacia la parte posterior. La porción de la tuerca sin rosca se coloca primero.
 7. Coloque a presión la manguera de conexión rápida (16) en la entrada rosca de la T de acoplamiento y las entrerrosas de la válvula extrema. ¡Hale hacia abajo moderadamente para asegurar que cada conexión se ha hecho! **AVISO: NO quite los clips o ganchos del ensamble de la manguera.**

Sugerencia Util:

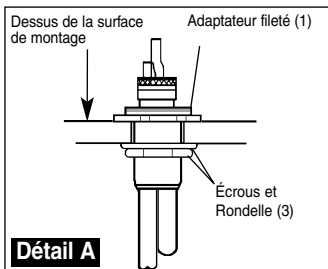
1. Si el lavabo es desigual o el empaque no sella bien, el uso de sellador de silicone en lugar del empaque puede ser necesario.

Instructions d'installation

COUPEZ L'EAU

Pour l'installation de robinets à entraxe long, il est recommandé de percer des trous dont le diamètre est compris entre 1-1/8 po et 1-3/8 po.

1. Vissez l'adaptateur fileté (1) par le dessus du robinet (2) jusqu'à ce qu'il soit bien immobilisé.
2. **NOTE:** les obturateurs ont été montés à l'usine pour le fonctionnement de manettes. Les obturateurs pour des poignées sphériques ou cruciformes doivent être montés de sorte que les deux butées soient orientées vers le centre pour assurer la rotation des poignées dans le bon sens (voir la figure à la page 6). Veuillez vérifier les marques d'identification de la soupape d'eau chaude et de la soupape d'eau froide sur le tube d'entrée. Introduisez la soupape (2) dans le trou extérieur de la surface de montage de sorte que le tube d'entrée se trouve vers l'extérieur (voir la figure à la page 2). Faites glisser la rondelle puis l'écrou (3) sur le raccord fileté du tube d'entrée.
3. Fixez avec une rondelle et un écrou (3). Consultez le détail A pour vous assurer de la bonne position de la bague d'adaptateur (1). Avant de fixer la soupape sur la surface de montage, assurez-vous qu'elle est bien centrée dans le trou latéral.
4. Placez le joint (4) dans le trou de l'embase (5), par le dessous, et centrez-le par rapport au trou latéral de la surface de montage.¹ Vissez la fixation (6) sur la



- bague d'adaptateur (1) jusqu'à ce qu'elle s'appuie contre l'embase. **NOTE:** ne serrez pas trop. Posez l'insert de la poignée (7) sur l'obturateur (8). Tournez l'obturateur jusqu'à ce que la patte de butée de l'insert s'appuie contre la patte de butée de l'obturateur. **NOTE:** les poignées sont livrables séparément. Placez la poignée sur l'insert (7) et fixez-la à l'aide de la vis (9). Posez le capuchon sur la poignée.
5. Répétez les étapes 1, 2, 3 et 4 pour l'autre soupape.
 6. Insérez le joint (10) dans la rainure par le dessous du bec (11) ou par le dessous de l'embase du bec (12). Placez l'embase sur le trou central de la surface de montage.¹ Positionnez le bec et montez-le dans le trou central de la surface de montage. Fixez le bec à l'aide de la rondelle et de l'écrou (13). Introduisez le joint (14) dans le raccord en T (15). Faites glisser le raccord en T sur la tige du bec et insérez avec soin le joint torique (14) sur le tube et par le dessous du raccord en T. Serrez fermement l'écrou sur le tube sans toutefois le serrer à l'excès. **NOTA :** Le raccord à T doit faire face au mur. Introduisez l'écrou par le côté non fileté.
 7. Branchez les tuyaux à raccordement rapide (16) sur le mamelon du raccord en T et les mamelons de soupape en exerçant une pression. Tirez modérément sur les raccords pour vous assurer qu'ils sont bien solides. **AVERTISSEMENT: NE RETIREZ PAS les brides des tuyaux.**

Conseil :

1. Si l'évier est inégal ou si le joint s'assure pas une parfaite étanchéité, il peut être nécessaire de remplacer le joint par du composé d'étanchéité à la silicone.

8. Install pop-up assembly (17). Refer to installation instructions on page 5.
9. Make connections to water lines. (For models with 1/2" IPS adapters, use 1/2" IPS faucet connections, or use the supplied coupling nuts with 3/8" O.D. ball-nose risers.) **WARNING: Extreme care must be used if copper tubes must be bent to align with water supplies. KINKED TUBES WILL VOID THE WARRANTY.**
10. **Important:** After connections have been made, remove aerator (18) and turn handles to full on position. Turn on water supplies, check for leaks and let lines flush for one minute without moving faucet handles. This will remove debris from lines which can damage internal parts of faucet and create leaks. After flushing shut off water at faucet and replace aerator.

-
8. Instale el ensamble del desagüe automático (17). Recorra a las instrucciones de instalación en la página 5.
 9. Haga las conexiones a las líneas de agua. (Para modelos con adaptadores IPS de 1/2", utilice conexiones para la llave IPS de 1/2", o utilice las tuercas de acoplamiento proporcionadas con los tubos montantes bola-nariz de D.E. de 3/8"). **PRECAUCIÓN: Cuidado extremo debe de emplearse si los tubos de cobre deben de ser doblados para alinearlos con los suministros de agua. TUBOS TORCIDOS ANULARAN LA GARANTIA.**
 10. **Importante:** Después que haya completado la instalación, quite el aireador (18) y gire las manijas a la posición de completamente abierta. Abra los suministros de agua, revise por fugas de agua y deje correr el agua por un minuto sin mover las manijas de la llave. Esto eliminará cualquier desecho que haya en las líneas que pueda causar daños a las piezas internas de la llave y pueda producir fugas de agua. Después, cierre las manijas y reponga el aireador.

-
8. Installez le renvoi mécanique (17). Les instructions d'installation du renvoi figurent à la page 5.
 9. Raccordez les tubes d'entrée aux tuyaux d'alimentation. (Pour les modèles livrés avec raccords compatibles 1/2 po IPS, utilisez les raccords de robinet 1/2 po IPS ou servez-vous des écrous de raccordement fournis si vous utilisez des tubes-raccords à portée sphérique (tube de 3/8 po d.e.). **AVERTISSEMENT: prenez garde de pincer les tubes de cuivre si vous devez les cintrer pour les mettre dans le même axe que les tuyaux d'alimentation. La garantie est nulle et sans effet si les tubes ont été pincés.**
 10. **Important:** une fois les branchements effectués, retirez l'aérateur (18) et tournez les poignées en position d'ouverture maximale. Rétablissez l'alimentation en eau et vérifiez l'étanchéité de l'installation. Laissez couler l'eau pendant une minute sans bouger les poignées pour évacuer les saletés qui pourraient abîmer les composants internes du robinet et rendre celui-ci non étanche. Fermez ensuite le robinet et remettez l'aérateur en place.